



Informacije za starše

„Razumevanje jezika v predšolskem obdobju“

Spoštovani starši,

V raziskovalni skupini za razvojno psihologijo na Univerzi v Tübingenu raziskujemo, kako otroci usvajajo jezik, zlasti kako razumejo različne besede. V tej študiji nas zanima razumevanje besednega naglasa v nemškem jeziku v kontekstu jezikov, ki jih otroci usvajajo. Vaš otrok lahko sodeluje v naši študiji, če...

- **je star med 2 in 4 leti (vključno)**
- **govori nemško kot drugi jezik, to pomeni, da se je najprej naučil drugega jezika in nato nemščine**
- razume vsaj preproste besede v nemščini (npr. avto, raca, krožnik)
- ima normalen vid in sluh

Naš pregled obsega en termin in traja približno 60 minut. Vaš otrok si ogleda videoposnetke s slikami in ustreznimi besedami. Pri tem merimo gibanje njegovih oči. Poleg tega bomo vas, starše, prosili, da izpolnite vprašalnike. Vprašalnike lahko izpolnite pri nas na kraju samem.

Vprašalniki

Imamo nekaj vprašanj o vas, vašem otroku in vašem gospodinjstvu. Na primer, sprašujemo o vaši izobrazbi ter o jeziku ali jezikih, ki jih vaš otrok sliši doma in med varstvom zunaj družine. Te informacije potrebujemo za odgovor na naše znanstveno vprašanje o odraščanju v različnih jezikovnih okoljih ter za opis udeležencev študije. To je potrebno za primerjavo različnih študij. Izpolnjevanje vprašalnikov bo trajalo približno 20 minut.

Snemanje gibanja oči

Z zajemanjem gibov oči vašega otroka preverjamo, katere slike si vaš otrok ogleduje. Na zaslonu vašemu otroku prikazujemo slike in videoposnetke. Gibanje oči vašega otroka beležimo s tako imenovanim »sledilnikom oči«. Ta naprava lahko sledi gibanju zenic vašega otroka. Tako lahko ugotovimo, katere slike si vaš otrok ogleduje in kako dolgo. Ta metoda je seveda popolnoma neškodljiva in ne škoduje vašemu otroku. Kamere ne snemajo obraza vašega otroka. Snemanje je torej anonimno. Podatki se ne morejo povezati z vašim otrokom. Seveda ste med celotnim pregledom prisotni pri svojem otroku.

Anonimnost in varstvo podatkov

Vsi vaši podatki bodo obravnavani anonimno in zaupno. Vse osebe, vključene v študijo, so zavezane k varovanju podatkov. Vaši podatki bodo na dan sodelovanja anonimno shranjeni za dolgoročno hrambo in obdelavo. Do vašega odhoda po poskusu lahko zahtevate izbris vseh svojih podatkov. Vsi anonimizirani podatki bodo shranjeni najmanj 10 let in se lahko uporabijo v raziskovalne namene.

Prostovoljna udeležba

Vaša udeležba v študiji je prostovoljna. Študijo lahko kadar koli prekinete brez kakršnih koli negativnih posledic za vas ali vašega otroka.

Znanstvena analiza podatkov

Študija ni namenjena ocenjevanju individualne uspešnosti vašega otroka. Na splošno nas zanima, kdaj in kako otroci razumejo svoje prve besede. Prosimo za razumevanje, da ne moremo podati informacij o razvojnem stanju vašega otroka.

Zahvala

Znanstvene raziskave so odvisne od prostovoljnega sodelovanja. S svojim sodelovanjem pomembno prispevate k raziskovanju usvajanja jezika v zgodnjem otroštvu. Za izpolnjene vprašalnike in sodelovanje vašega otroka bo vaš otrok prejel majhno zahvalo: bon za lokalno knjigarno ali trgovino z igračami, igračo ali knjigo v vrednosti 15 €. To zahvalo prejmete tudi v primeru predčasne prekinitve študije.

Za vprašanja v zvezi s študijo se obrnite na vodjo študije: Jana Engel M.Sc. (jana.engel@uni-tuebingen.de).

Lep pozdrav iz razvojne psihologije,



Jana Engel M.Sc.

